

# ELYSEE



— SEIT 1960 —

DÜSSELDORF / GERMANY

Bedienungsanleitung  
Quarzuhren

Instruction manual  
Quartz Watches

## GLÜCKWUNSCH ZU IHRER NEUEN ELYSEE

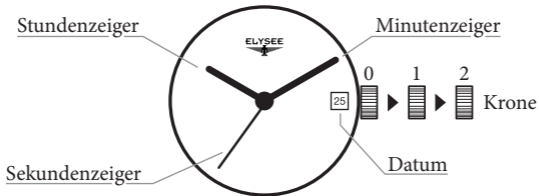
---

Wir möchten Sie daher zu Ihrer neuen ELYSEE beglückwünschen und hoffen, dass Sie viel Freude damit haben.

Mit den besten Grüßen aus Düsseldorf,  
Ihr ELYSEE-Team

# EINSTELLUNGEN MIT UND OHNE DATUMSANZEIGE

---



⚠ Bitte beachten Sie, dass dies nur eine schematische Abbildung zur Verdeutlichung der Einstellungen ist. Das Design sowie verschiedene Funktionen können daher von Ihrer Uhr abweichen.

### **Einstellen der Zeit ohne Datums- und Wochentagsanzeige**

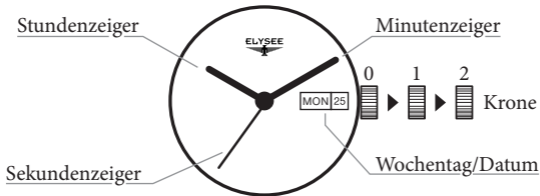
1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 1 heraus und drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen. Achten Sie darauf, ob die Uhrzeit vor oder nach 12:00 Uhr mittags ist.
2. Drücken Sie die Krone wieder in die Normalposition (0) zurück.

### **Einstellungen mit Datumsanzeige**

1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 1 heraus und drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das Datum des Vortages einzustellen.
2. Ziehen Sie die Krone bis Position 2 heraus. Um sicherzustellen, dass das Datum nicht mittags, sondern um Mitternacht schaltet, drehen Sie den Stunden- und Minutenzeiger vorwärts, bis das Datum, um Mitternacht auf das heutige Datum schaltet.
3. Stellen Sie jetzt, durch weiteres Drehen der Krone, den Stunden- und Minutenzeiger auf die aktuelle Uhrzeit ein und achten Sie darauf, ob die aktuelle Uhrzeit vor oder nach 12:00 Uhr ist.
4. Drücken Sie die Krone wieder in die Normalposition (0) zurück.

# EINSTELLUNGEN MIT WOCHENTAG UND DATUM


---



⚠ Bitte beachten Sie, dass dies nur eine schematische Abbildung zur Verdeutlichung der Einstellungen ist. Das Design sowie verschiedene Funktionen können daher von Ihrer Uhr abweichen.

## **Einstellungen mit Datum- und Wochentagsanzeige**

1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 1 heraus und drehen Sie diese, um die Wochentagsanzeige auf den Vortag einzustellen.
2. Drehen Sie die Krone entgegengesetzt, um ebenfalls das Datum auf den Vortag einzustellen.
3. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus. Um sicherzustellen, dass der Wochentag und das Datum nicht mittags, sondern um Mitternacht schalten, drehen Sie den Stunden- und Minutenzeiger vorwärts, bis der Wochentag und das Datum, um Mitternacht auf den heutigen Wochentag und Datum schalten.
4. Drehen Sie die Krone jetzt weiter im Uhrzeigersinn, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen und achten Sie darauf, ob die aktuelle Uhrzeit vor oder nach 12 Uhr ist.
5. Drücken Sie die Krone wieder in die Normalposition (0) zurück.

 Das Datum muss am ersten Tag jedes Monats, der auf einen Monat mit weniger als 31 Tagen folgt, neu eingestellt werden.

## DIE WASSERDICHTIGKEIT (DIN 8310)

---



**3 ATM**

Beständig gegen Spritzer, Schweiß und Regentropfen.



**5 ATM**

Wasserdicht, möglichst jedoch nicht schwimmen.



**10 ATM**

Zum Schwimmen oder Schnorcheln geeignet.



**20 ATM**

Zum Schwimmen, Schnorcheln und Tauchen geeignet.

Die Angaben zur Wasserdichtigkeit, finden Sie auf dem Gehäuseboden Ihrer Uhr.

## WEITERE HINWEISE

---

Falls Ihre Uhr nur eingeschränkt wasserdicht ist, achten Sie darauf, dass die Uhr nicht mit Wasser in Berührung kommt. Das Gehäuse können Sie mit einem angefeuchteten Tuch leicht abwischen. Bitte bedenken Sie, dass die Wasserdichtigkeit von Uhren keine Eigenschaft ist, die für immer bestehen bleibt. Die Materialien, die zur Abdichtung Ihrer Uhr verwendet werden, verschleiben durch den täglichen Gebrauch. Sie sollten deshalb die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr regelmäßig überprüfen lassen.

Schützen Sie Ihre ELYSEE vor Stößen, starker Hitze, Wasser, Chemikalien und vor mechanischem Abrieb. Schützen Sie Ihre Uhr auch vor Magnetfeldern, denn diese könnten negativen Einfluss auf die Metallteile im Inneren der Uhr haben.



## GEWÄHRLEISTUNG UND GARANTIE

---

Ihre ELYSEE hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum gegen alle Fabrikationsfehler. Davon ausgenommen sind Armbänder, Glas, Batterien sowie Beschädigungen, die durch Eingriffe von unbefugter Seite verursacht werden.

Sollten Sie die Garantie oder eine Reparatur in Anspruch nehmen müssen, schicken Sie bitte Ihre ELYSEE mit Beilage des originalen Kassenbelegs an folgende Adresse:

**ELYSEE Uhren GmbH**  
**Heerdter Lohweg 212**  
**40549 Düsseldorf**

Sollten Sie Fragen zur Serviceabwicklung haben, können Sie sich gerne telefonisch unter +49 211 522894-12 an uns wenden. Oder schreiben Sie eine E-Mail an [service@elysee-watches.com](mailto:service@elysee-watches.com)

## UMWELT-HINWEIS UND ENTSORGUNG

---

Dieses Produkt wird aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die recyclebar sind und wieder verwendet werden können. Sie dürfen das Produkt daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgen. Die Entsorgung muss gemäß den geltenden Richtlinien für Elektro- und Elektronik-Altgeräte erfolgen. Bitte geben Sie das Produkt an einer örtlichen Sammelstelle für Elektronik-Altgeräte ab.

Als Endverbraucher sind Sie durch die Batterieverordnung gesetzlich zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet. Die Entsorgung über den Hausmüll ist verboten. Verbrauchte Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde und überall, wo Batterien verkauft werden, abgeben.

Mit der Verwertung von Altgeräten und der ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien/Akkus leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

## CONGRATULATIONS ON YOUR NEW ELYSEE

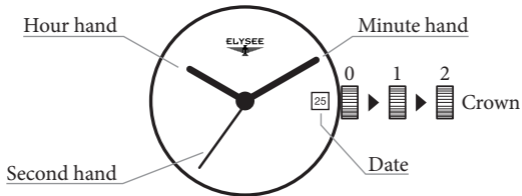
---

We would like to congratulate you on your new ELYSEE and we hope that you will enjoy it.

With best regards,  
your ELYSEE team

# ADJUSTMENT QUARTZ WATCH

---



⚠ Please note that this is only a schematic diagram for explaining the settings. The design and various functions can therefore differ from your watch.

### **Adjustment of time without weekday and date function**

1. Pull the crown out to Position 1 and turn the crown clockwise until the right time is reached.
2. Push the crown back to its normal position (0).

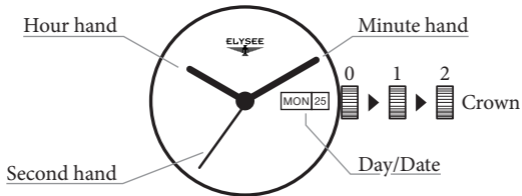
### **Settings with date function**

1. Pull the crown out to position 1 and turn the crown counterclockwise to set the date of the previous day.
2. Pull the crown out to position 2. To ensure that the indication of the date will not change at noon, turn the hour and minute hand forward until the date changes to today's date.
3. Now, by turning the crown, adjust the hour and minute hand to the current time and make sure that the current time is before or after 12:00 o'clock.
4. Then push the crown back to its normal position (0).

 The date must be reset on the first day of each month following a month with less than 31 days.

# ADJUSTMENT QUARTZ WATCH

---



⚠ Please note that this is only a schematic diagram for explaining the settings. The design and various functions can therefore differ from your watch.

## Settings with date and day function

1. Pull the crown out to position 1 and turn it to set the indication of the day to the previous day.
2. Turn the crown counter clockwise to set the indication of the date to the previous day.
3. Pull the crown out to position 2. To ensure that the indication of the day and date will not change at noon, turn the hour and minute hand until the day and date switch to the current day and date.
4. Turn the crown clockwise to set the current time and make sure that the current time is before or after 12:00.o'clock.
5. Push the crown back to its normal position (0).

 The date must be reset on the first day of each month following a month with less than 31 days.

## WATER RESISTANCE

---



**3 ATM**

Resistant to splashes, sweat and rain drops



**5 ATM**

Waterproof, but not suitable for swimming



**10 ATM**

Suitable for swimming or snorkeling



**20 ATM**

Suitable for swimming, snorkeling and diving

The details of the water resistance can be found on the case back of your watch.



## MORE INFORMATION

---

If your watch is only partially waterproof, make sure that it does not come into contact with water. The case can be easily wiped with a dampened cloth. Please remember that the waterproofness of watches is not a property that will last forever. The materials which are used to seal your watch, wear through the daily use. You should therefore check the water tightness of your watch regularly.

Protect your ELYSEE from shocks, strong heat, water, chemicals and mechanical abrasion. Protect your watch from magnetic fields as they may have a negative effect on the metal parts inside a watch.

## WARRANTY AND GUARANTEE

---

Your ELYSEE has a warranty of 2 years from the date of purchase against all manufacturing defects. This excludes the use of bracelet, glass, battery and damage caused by unauthorized access.

Should you need the warranty or a repair, please send your ELYSEE with the original receipt to the following address:

**ELYSEE Uhren GmbH**  
**Heerdter Lohweg 212**  
**40549 Düsseldorf**  
**Germany**

Should you have any questions regarding the service processing, please do not hesitate to contact us by phone +49 211 522894-12 or just write a mail to [service@elysee-watches.com](mailto:service@elysee-watches.com).

## ENVIRONMENTAL NOTE AND DISPOSAL

---

This product is made of high quality materials and parts that can be recycled and reused. Therefore, at the end of their service life, they must not dispose of the product via household waste. Disposal must be in accordance with the applicable directives for WEEE. Please dispose of the product at a local collection point for waste electrical and electronic equipment.

As a consumer you are legally obliged by the battery regulation to return all used batteries and accumulators. Disposal in household waste is prohibited. You can dispose of used batteries free of charge at the collecting points of your municipality and everywhere where batteries are sold.

With the recycling of old equipment and the proper disposal of batteries / accumulators, you make an important contribution to the protection of our environment.

**ELYSEE**



— SEIT 1960 —

DÜSSELDORF / GERMANY

**ELYSEE Uhren GmbH**

Heerdter Lohweg 212 · 40549 Düsseldorf · Germany

Tel. +49 211 522894-0 · Fax +49 211 522894-29

E-Mail [info@elysee-watches.com](mailto:info@elysee-watches.com) · [www.elysee-watches.com](http://www.elysee-watches.com)